



DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572), zwanej dalej „Kpa”, art. 389 pkt 6 w związku z art. 16 pkt 65 lit. a oraz art. 17 ust. 1 pkt 4, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 2, art. 400, art. 403 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2024 r., poz. 1087, z późn. zm.), zwanej dalej „Prawo wodne”, art. 13 i art. 14 ustawy z dnia 8 lipca 2010 r. o szczególnych zasadach przygotowania do realizacji inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych (Dz. U. z 2024 r., poz. 274, z późn. zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, wszczętego na wniosek Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z siedzibą w Warszawie zwanego dalej: „PGW WP” lub „Wody Polskie”, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na rozbudowę budowli przeciwpowodziowej (wału przeciwpowodziowego) rzeki Bystrzycy w km 0+000 ÷ 2+569 wraz z obiektami związanymi z nią technicznie i funkcjonalnie, zlokalizowanej na terenie gminy Miękinia, powiat średzki oraz na terenie m. Wrocław, powiat m. Wrocław, woj. dolnośląskie, w ramach realizacji inwestycji pn.: „Remont obwałowania rzeki Bystrzycy w km 0+000 – 4+195 w m. Wrocław oś Janówek”,

I. Udzielam Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie z siedzibą w Warszawie pozwolenia wodnoprawnego na rozbudowę budowli przeciwpowodziowej - wału przeciwpowodziowego - rzeki Bystrzycy w km 0+000 ÷ 2+569 wraz z obiektami związanymi z nią technicznie i funkcjonalnie, zlokalizowanej na terenie gminy Miękinia, powiat średzki oraz na terenie m. Wrocław, powiat m. Wrocław, woj. dolnośląskie, celem przywrócenia funkcji ochronnych wału oraz zapewnienie właściwej ochrony przeciwpowodziowej terenom za wałem, zgodnie z poniższą charakterystyką:

- 1. rozbudowa istniejącego wału na odcinkach w km 0+000 – 0+500 oraz km 0+871 – 1+885, w celu jego doszczelnienia i dostosowania parametrów do II klasy budowli hydrotechnicznej, poprzez zmianę jego parametrów, wykonanie przesłony, wykonanie przejazdu i zjazdów, schodów skarpowych, placu manewrowego, wraz z dostosowaniem parametrów istniejącej infrastruktury towarzyszącej, na poniższych warunkach:**

1.1. wał

a) docelowe parametry i warunki rozbudowy wału:

- w istniejącym wale, wykonanym w postaci typowego nasypu zostanie zdjęta warstwa ziemi urodzajnej z korpusu wału do wysokości 1,00 m, a następnie korpus wału zostanie podniesiony i ukształtowany poprzez nadsypanie gruntem zagęszczonym do uzyskania wskaźnika $I_d \geq 0,70$ ($I_s \geq 0,98$);
- długość całkowita odcinków istniejących wału – 1514,00 m;
 - km 0+000 – 0+500 – 500,00 m;
 - km 0+871 – 1+885 – 1014,00 m;
- szerokość korony – 4,00 m;
- nachylenie skarp:
 - skarpa odwodna: 1:2,5;
 - skarpy odpowietrznej: 1:2;
- ubezpieczenie skarp wału poprzez humusowanie warstwą o grubości 15,00 cm i obsiew traw;
- nachylenie poprzeczne korony wału 2%;

- umocnienie korony wału za pomocą zagęszczonego mechanicznie kruszywa warstwą o grubości 15,00 cm o uziarnieniu 2,00 ÷ 31,50 mm oraz miału kamiennego o uziarnieniu 0 ÷ 4,00 mm, ułożone na geokompozycie BX30/30, szerokość umocnienia 3,00 m, umocnienie ograniczone obrzeżami betonowymi o wymiarach 8,00 x 30,00 cm ułożonymi na ławie betonowej;

b) lokalizacja wału przeciwpowodziowego:

Tabela 1.

Lp.	Kilometraż wału	Współrzędne geodezyjne		Działki/obręb/gmina	Charakterystyczne rzędne korony [m n. p. m.] EVRF 2007
		X	Y		
1.	0+000 początek odcinka	5673236,85	6423540,24	2 ark. 9, 10, 11/3 ark. 11 Pracze Odrzańskie Miasto Wrocław 611/2, 611/1, 587, 598, 640/8, Wilkszyn Miękinia	114,61 ÷ 114,63 m n.p.m.
	0+500 koniec odcinka	5673031,14	6423111,85		
2.	0+871 początek odcinka	5672701,23	6423138,87	1, 2/1, 5/1, 4 ark. 5, 5, 6, 3 ark. 4, 2, 4, 3, 1 ark. 6, Marszowice Miasto Wrocław	114,66 ÷ 114,69 m n.p.m.
	1+000	5672579,62	6423132,34		
	1+500	5672094,31	6423062,27		
	1+885 koniec odcinka	5671795,21	6422830,64		

1.2. przesłona - warunki wykonania, parametry oraz lokalizacja przegrody bentonitowej:

- podłoże i korpus wału zostaną uszczelnione za pomocą przegrody bentonitowej, góra przegrody ułożona zostanie na głębokości 0,50 m poniżej korony wału, o szerokości min. 0,35 m i głębokości zmiennej od 2,00 do 8,00 m, wykonanej w technologii wgłębnego mieszania gruntu (CDMM), w miejscu skrzyżowania wału z istniejącym przepustem wałowym (km 0+006), kablem telekomunikacyjnym (km 0+034) oraz projektowanym przepustem wałowym (km 1+669) uszczelnienie będzie wykonane metodą iniekcji niskociśnieniowej w odległości po 2,0 m od osi przewodu, głębokość iniekcji będzie taka sama jak głębokość przegrody w danym miejscu;
- całkowita długość projektowanej przesłony (przegrody bentonitowej): 1514,0 m;

Tabela 2.

Lp.	Kilometraż wału	Współrzędne geodezyjne		Działki/obręb/gmina	Parametry	Rzędna góry przegrody (m n.p.m. EVRF 2007)
		X	Y			
1.	0+000 początek odcinka	5673236,85	6423540,24	2 ark. 9, 10, 11/3 ark. 11, Pracze Odrzańskie Miasto Wrocław 611/2, 611/1, 587, 598, 640/8, Wilkszyn Miękinia	długość przegrody 500,00 m, głębokość przegrody 6,00 ÷ 8,00 m;	114,11
	0+500 koniec odcinka	5673031,14	6423111,85			114,13
2.	0+871 początek odcinka	5672701,23	6423138,87	1, 2/1, 5/1, 4 ark. 5, 5, 6, 3 ark. 4, 2, 4, 3, 1 ark. 6, Marszowice Miasto Wrocław	długość przegrody 1014,00 m, głębokość przegrody 3,00 ÷ 7,00 m;	114,16

Lp.	Kilometraż wału	Współrzędne geodezyjne		Działki/obręb/gmina	Parametry	Rzędna góry przegrody (m n.p.m. EVRF 2007)
		X	Y			
	1+885 koniec odcinka	5671795,21	6422830,64			114,19

1.3. przejazd, zjazdy wałowe i plac manewrowy - parametry i lokalizacja:

Tabela 3.

Lp.	Nazwa	Zakres prac	Kilometraż wału		Współrzędne geodezyjne		Działki/ obręb/ gmina	Warunki wykonania i parametry
					X	Y		
1.	Przejazd	wykonanie	1+182	strona odwodna	5672446,50	6423135,12	3, 5, 6 ark. 4 Marszowice Miasto Wrocław 1, 2/1 ark. 5 Marszowice Miasto Wrocław	nawierzchnia z płyt drogowych żelbetowych pełnych; szerokość w koronie: 4,00 m; szerokość jezdni 3,00 m; spadek podłużny 1:10; długość: 80,00 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,71 m n.p.m. EVRF 2007
				strona odpowietrzna	5672371,22	6423121,08		
2.	Zjazd	wykonanie	0+800	korona wału	5672763,48	6423094,15	640/8 Wilkszyn Miękinia	nawierzchnia z płyt drogowych żelbetowych pełnych; szerokość w koronie: 4,00 m; szerokość jezdni 3,00 m; spadek podłużny 1:10; długość: 40,00 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,69 m n.p.m. EVRF 2007
				strona odpowietrzna	5672779,15	6423066,36		
3.	Zjazd	wykonanie	0+885	korona wału	5672686,47	6423142,12	3 ark. 4 Marszowice Miasto Wrocław	nawierzchnia z płyt drogowych żelbetowych pełnych; szerokość w koronie: 4,00 m; szerokość jezdni 3,00 m; spadek podłużny 1:10; długość: 40,00 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,70 m n.p.m. EVRF 2007
				strona odpowietrzna	5672656,93	6423121,04		
4.	Zjazd	wykonanie	1+860	korona wału	5671815,15	6422849,03	4 ark. 6, 1, 4 ark. 5 Marszowice Miasto Wrocław	nawierzchnia z płyt drogowych żelbetowych pełnych; szerokość w koronie: 4,00 m; szerokość jezdni 3,00 m; spadek podłużny 1:12; długość:

Lp.	Nazwa	Zakres prac	Kilometraż wału		Współrzędne geodezyjne		Działki/ obręb/ gmina	Warunki wykonania i parametry
					X	Y		
				strona odpowietrzna	5671831,99	6422862,94		23,00 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,73 m n.p.m. EVRF 2007
5.	Zjazd	rozbiórka i wykonanie	1+870	korona wału	5671815,05	6422835,91	4 ark. 6, 4 ark. 5 Marszowice Miasto Wrocław	nawierzchnia z płyt drogowych żelbetowych pełnych; szerokość w koronie: 4,00 m; szerokość jezdni 3,00 m; spadek podłużny 1:12; długość: 25,00 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,73 m n.p.m. EVRF 2007
				strona odpowietrzna	5671830,70	6422819,46		
6.	Plac manew- rowy	wykonanie	1+870		5671810,53	6422739,51	1, 4 ark. 5 Marszowice Miasto Wrocław	nawierzchnia z tłucznia kamiennego w obrzeżach betonowych; długość 20,0 m; szerokość 14,0 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,73 m n.p.m. EVRF 2007

1.4. schody żelbetowe od strony odpowietrznej i odwodnej przy przepuszczeniu w km 1+669 wału - parametry i lokalizacja:

Tabela 4.

Lp.	Nazwa	Kilometraż wału	Współrzędne geodezyjne		Działki/ obręb/ gmina	Warunki wykonania i parametry
			X	Y		
1.	Schody od strony odpowietrznej	1+669	5671944,07	6422985,96	1, 2/1 ark. 5, 2, 3, 4 ark. 6 Marszowice Miasto Wrocław	szerokość całkowita 1,20 m; szerokość biegu 1,00 m; wysokość stopnia 0,15 m; szerokość stopnia 0,30 m; nachylenie 50%; rzędna górnej krawędzi 114,75 m n.p.m. EVRF 2007; rzędna podstawy 112,50 m n.p.m. EVRF 2007
2.	Schody od strony odwodnej	1+669	5671941,65	6422996,93		szerokość całkowita 1,20 m; szerokość biegu 1,00 m; wysokość stopnia 0,15 m; szerokość stopnia 0,375 m; nachylenie 40%; rzędna górnej krawędzi 114,70 m n.p.m. EVRF 2007; rzędna podstawy 112,15 m n.p.m. EVRF 2007

1.5. likwidacja i wykonanie przepustu wałowego w km 1+669 wału, zgodnie z poniższą charakterystyką:

Tabela 5.

Lp.	Przepust	Km wału	Zakres prac	Parametry	Działki/ obręb/ gmina	Współrzędne geodezyjne	
						X	Y
1.	Likwidowany	1+669	– rura o konstrukcji żelbetowej zostanie całkowicie rozebrana	– średnica 0,60 m; – długość 21,00 m; – rzędna wlotu 110,02 m n.p.m. EVRF 2007; – rzędna wylotu 109,63 m n.p.m. EVRF 2007	1, 2/1 ark. 5, 2, 3, 4 ark. 6 Marszowice Miasto Wrocław	wlot	
						5671946,16	6422982,19
						wylot	
						5671940,04	6423001,79
2.	Nowy	1+669	– rura ułożona zostanie na zagęszczonym fundamencie kruszywowym i podsypce piaskowej oraz obsypana gruntem mineralnym wraz z zagęszczeniem; – przyczółek żelbetowy; – od strony odpowietrznej przepust wyposażony będzie w zasuwę naścienną, od strony odwodnej w klapę zwrotną; – przed i za przepustem wykonane zostanie umocnienie dna i skarp rowu brukiem kamiennym na betonie z zakończeniem palisadą z kołków drewnianych	rura HDPE: – średnica 1,0 m; – długość 27,00 m; – spadek podłużny 1,3%; – rzędna wlotu 110,00 m n.p.m. EVRF 2007; – rzędna wylotu 109,65 m n.p.m. EVRF 2007	1, 2/1 ark. 5, 2, 3, 4 ark. 6 Marszowice Miasto Wrocław	wlot	
						5671947,53	6422977,94
						wylot	
						5671939,09	6423001,32

2. wykonanie nowych odcinków wału w km 0+500 – 0+871 oraz km 1+885 – 2+569 wraz z przesłoną, przejazdami, przepustami, schodami skarpowymi i placem manewrowym oraz infrastrukturą towarzyszącą, odpowiadających wymogom II klasy ważności budowli hydrotechnicznych, na poniższych warunkach:

2.1. wał

- a) docelowe parametry i warunki rozbudowy wału:

- wał wykonany w postaci typowego nasypu, korpusu wału zostanie ukształtowany poprzez nadsypanie gruntem zagęszczonym do uzyskania wskaźnika $Id \geq 0,70$ ($Is \geq 0,98$);
- długość całkowita odcinków nowych odcinków wału – 1055,00 m;
 - km 0+500 – 0+871 – 371,00 m;

- km 14+885 – 2+569 – 684,00 m;
- szerokość korony – 4,00 m;
- nachylenie skarp:
 - skarpa odwodna: 1:2,5;
 - skarpy odpowietrznej: 1:2;
- ubezpieczenie skarp wału poprzez humusowanie warstwą o grubości 15,00 cm i obsiew traw;
- nachylenie poprzeczne korony wału 2%;
- umocnienie korony wału za pomocą zagęszczonego mechanicznie kruszywa warstwą o grubości 15,00 cm o uziarnieniu $2,00 \div 31,50$ mm oraz miału kamiennego o uziarnieniu $0 \div 4,00$ mm, ułożone na geokompozycie BX30/30, szerokość umocnienia 3,00 m, umocnienie ograniczone obrzeżami betonowymi o wymiarach 8,00 x 30,00 cm ułożonymi na ławie betonowej
- nowe odcinki zostaną dowiązane do istniejących odcinków wału, o których mowa w ppkt 1.1. pkt I decyzji i tworzyć będą jeden ciąg zabezpieczenia przeciwpowodziowego;

b) lokalizacja wału przeciwpowodziowego:

Tabela 6.

Lp.	Kilometraż wału	Współrzędne geodezyjne		Działki/obręb/gmina	Charakterystyczne rzędne korony [m n. p. m.] EVRF 2007
		X	Y		
1.	0+500 początek odcinka	5673031,14	6423111,85	611/1, 641, 598, 640/8 Wilkszyn Miękinia 5, 6, 3 ark. 4 Marszowice Miasto Wrocław	114,63 ÷ 114,66 m n.p.m.
	0+871 koniec odcinka	5672701,23	6423138,87		
2.	1+885 początek odcinka	5671795,21	6422830,64	4 ark. 5, 1 ark. 7, 9/2, 11 ark. 8, 15/2 ark. 15 Marszowice Miasto Wrocław	114,69 ÷ 114,86 m n.p.m.
	2+000	5671695,16	6422798,55		
	2+569 koniec odcinka	5671266,19	6422484,83		

2.2. po wykonaniu nowego odcinka wału (nowy km 0+500 ÷ 0+871), na warunkach określonych w ppkt 2.1. pkt I. decyzji, zabezpieczeniu przeciwpowodziowemu zostanie nadany nowy kilometraż, tj. włączony zostanie nowy odcinek wału, a istniejący odcinek wału o długości 1800 m, określany jako dotychczasowy km 0+520 ÷ 2+410 (wał okalający teren leśny), zostanie wyłączony z ewidencji oraz wykazów urządzeń przeciwpowodziowych;

2.3. przesłona

a) warunki wykonania i parametry oraz lokalizacja przesłony - przegrody bentonitowej:

- podłoże i korpus wału zostaną uszczelnione za pomocą przegrody bentonitowej, góra przegrody ułożona zostanie na głębokości 0,50 m poniżej korony wału, o szerokości min. 0,35 m i głębokości zmiennej od 2,00 do 8,00 m, wykonana w technologii wgłębnego mieszania gruntu (CDMM), w miejscu skrzyżowania wału z projektowanymi przepustami wałowymi (km 0+575, 0+883) oraz istniejącym przepustem (w km 2+569) uszczelnienie będzie wykonane metodą iniekcji niskociśnieniowej w odległości po 2,0 m od osi przewodu, głębokość iniekcji będzie taka sama jak głębokość przegrody w danym miejscu;
- całkowita długość projektowanej przesłony: 1055,0 m;

b) lokalizacja:

Tabela 7.

Lp.	Kilometraż wału	Współrzędne geodezyjne		Działki/obręb/gmina	Parametry	Rzędna góry przegrody (m n.p.m. EVRF 2007)
		X	Y			
1.	0+500 początek odcinka	5673031,14	6423111,85	611/1, 641, 598, 640/8 Wilkszyn Miękinia 5, 6, 3 ark. 4 Marszowice Miasto Wrocław	długość przegrody 371,00 m, głębokość przegrody 6,00 ÷ 8,00 m;	114,13
	0+871 koniec odcinka	5672701,23	6423138,87			114,16
2.	1+885 początek odcinka	5671795,21	6422830,64	4 ark. 5, 1 ark. 7, 9/2, 11 ark. 8, 15/2 ark. 15 Marszowice , Miasto Wrocław	długość przegrody 684,00 m, głębokość przegrody 2,00 ÷ 4,00 m;	114,19
	2+569 koniec odcinka	5671266,19	6422484,83			114,36

2.4. przejazdy wałowe, plac manewrowy, parametry i lokalizacja:

Tabela 8.

Lp.	Nazwa	Zakres prac	Kilometraż wału		Współrzędne geodezyjne		Działki/obręb/gmina	Warunki wykonania i parametry
					X	Y		
1.	Przejazd	wykonanie	0+520	strona odpowiednia	5673047,71	6423126,20	598, 611/1, 640/8 Wilkszyn , Miękinia	nawierzchnia z płyt drogowych żelbetowych pełnych; szerokość w koronie: 4,00 m; szerokość jezdni 3,00 m; spadek podłużny 1:12; długość: 90,00 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,68 m n.p.m. EVRF 2007
				strona odpowiednia	5672986,83	6423065,42		
2.	Przejazd	wykonanie	0+652	strona odwodna	5672889,47	6423086,30	640/8 Wilkszyn , Miękinia	nawierzchnia z płyt drogowych żelbetowych pełnych; szerokość w koronie: 4,00 m; szerokość jezdni 3,00 m; spadek podłużny 1:10; długość: 60,00 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,68 m n.p.m. EVRF 2007
				strona odpowiednia	5672900,86	6423030,24		
3.	Przejazd	wykonanie	1+903	strona odwodna	5671762,85	6422834,07	9/2, 11 ark. 8, 1 ark. 7 Marszowice Miasto Wrocław	nawierzchnia z płyt drogowych żelbetowych pełnych; szerokość w koronie: 4,00 m; szerokość jezdni 3,00 m; spadek podłużny 1:12; długość: 50,00 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,73 m n.p.m. EVRF 2007
				strona odpowiednia	5671802,83	6422805,87		

Lp.	Nazwa	Zakres prac	Kilometraż wału		Współrzędne geodezyjne		Działki/ obręb/ gmina	Warunki wykonania i parametry
					X	Y		
4.	Przejazd	wykonanie	2+555	strona odwodna	5671276,50	6422516,27	15/2 ark. 15, 1 ark. 7, Marszowice Miasto Wrocław	nawierzchnia z płyt drogowych żelbetowych pełnych; szerokość w koronie: 4,00 m; szerokość jezdni 3,00 m; spadek podłużny 1:10 ÷ 1:12; długość: 55,00 m; rzędna obiektu w osi wału: 114,89 m n.p.m. EVRF 2007
				strona odpowietrzna	5671281,40	6422463,86		
5.	Plac manewrowy	wykonanie	1+910		5671776,21	6422815,61	1 ark. 7, 11 ark. 8 Marszowice Miasto Wrocław	nawierzchnia z tłucznia kamiennego w obrzeżach betonowych; długość 20,00 m; szerokość 14,00 m rzędna obiektu w osi wału: 114,73 m n.p.m. EVRF 2007

2.5. przepusty wałowe w km 0+575, 0+833 wału, warunki wykonania oraz projektowane parametry i lokalizacja:

a) charakterystyka oraz warunki wykonania przepustów:

- przewody przepustów wykonane z rur HDPE, ułożone na zagęszczonym fundamencie kruszywowym i podsypce piaskowej oraz obsypane gruntem mineralnym wraz z zagęszczeniem;
- przyczółki wlotowe i wylotowe żelbetowe;
- od strony odpowietrznej przepusty wyposażone będą w zasuwę naścienne, od strony odwodnej w klapy zwrotne;
- przed i za przepustami projektuje się umocnienie dna i skarp rowów brukiem kamiennym na betonie z zakończeniem palisadą z kołków drewnianych;

b) lokalizacja przepustu i parametry:

Tabela 9.

Lp.	Nazwa przewodu	Kilometraż wału	Współrzędne geodezyjne		Działki/ obręb / gmina	Parametry	Rzędna (m n.p.m. EVRF 2007)
			X	Y			
1.	Przepust wałowy	0+575	wlot		640/8, Wilkszyn Miękinia	średnica 0,60 m; długość 29,00 m; spadek podłużny 0,52 %;	wlot
			5672966,50	6423058,19			110,40
			wylot				wylot
			5672975,66	6423085,71			110,25
2.	Przepust wałowy	0+883	wlot		640/8, Wilkszyn gm. Miękinia	średnica 1,0 m; długość 25,00 m; spadek podłużny 1,0 %;	wlot
			5672727,27	6423111,40			109,05
			wylot				wylotu
			5672742,45	6423131,27			108,80

2.6. schody żelbetowe od strony odpowietrznej i odwodnej przy przepustach w km 0+575 i 0+833 wału, warunki wykonania oraz projektowane parametry i lokalizacja:

Tabela 10.

Lp.	Nazwa	Kilometraż wału	Współrzędne geodezyjne		Działki/ obręb/ gmina	Warunki wykonania i parametry
			X	Y		
1.	Schody od strony odpowietrznej	0+575	5672966,63	6423067,16	640/8, Wilkszyn Miękinia	szerokość całkowita 1,20 m; szerokość biegu 1,00 m; wysokość stopnia 0,15 m; szerokość stopnia 0,30 m; nachylenie 50 %; rzędna górnej krawędzi 114,65 m n.p.m. EVRF 2007; rzędna podstawy 111,65 m n.p.m. EVRF 2007
2.	Schody od strony odwodnej		5672970,30	6423078,92		szerokość całkowita 1,20 m; szerokość biegu 1,00 m; wysokość stopnia 0,15 m; szerokość stopnia 0,375 m; nachylenie 40 %; rzędna górnej krawędzi 114,64 m n.p.m. EVRF 2007; rzędna podstawy 111,64 m n.p.m. EVRF 2007
3.	Schody od strony odpowietrznej	0+833	5672725,87	6423118,30	640/8, Wilkszyn gm. Miękinia	szerokość całkowita 1,20 m; szerokość biegu 1,00 m; wysokość stopnia 0,15 m; szerokość stopnia 0,30 m; nachylenie 50 %; rzędna górnej krawędzi 114,70 m n.p.m. EVRF 2007; rzędna podstawy 110,05 m n.p.m. EVRF 2007
4.	Schody od strony odwodnej		5672734,53	6423128,87		szerokość całkowita 1,20 m; szerokość biegu 1,00 m; wysokość stopnia 0,15 m; szerokość stopnia 0,375 m; nachylenie 40 %; rzędna górnej krawędzi 114,60 m n.p.m. EVRF 2007; rzędna podstawy 110,40 m n.p.m. EVRF 2007

2.7. likwidacja i wykonanie przepustu wałowego na rowie R-B-19, zgodnie z poniższą charakterystyką:

a) charakterystyka oraz warunki wykonania przepustów:

- przewód przepustu wykonany z rury HDPE, ułożony na zagęszczonym fundamencie kruszywowym i podsypce piaskowej oraz obsypane gruntem mineralnym wraz z zagęszczeniem;
- przyczółki wlotowy i wylotowy żelbetowe;
- od strony odpowietrznej przepust wyposażony będzie w zasuwę naścienną, od strony odwodnej w klapę zwrotną;
- przed i za przepustem projektuje się umocnienie dna i skarp rowu brukiem kamiennym na betonie z zakończeniem palisadą z kołków drewnianych;

b) lokalizacja przepustu i parametry:

Tabela 11.

Lp.	Przepust wałowy na rowie R-B-19	Zakres prac	Parametry	Współrzędne geodezyjne		Działki/ obręb/ gmina
				X	Y	
1.	Likwidowany	– rura o konstrukcji żelbetowej zostanie całkowicie rozebrana i wykonany zostanie nowy przepust z rury HDPE	– średnica 0,4 m; – długość 17,00 m; – rzędna wlotu 109,12 m n.p.m EVRF 2007; – rzędna wylotu 108,91 m n.p.m. EVRF 2007	wlot		4, 3 ark. 4 Marszowice gm. M. Wrocław 641, 640/8 Wilkszyn Miękinia
				5672702,73	6423099,94	
				wylot		
				5672718,94	6423104,99	

Lp.	Przepust wałowy na rowie R-B-19	Zakres prac	Parametry	Współrzędne geodezyjne		Działki/ obręb/ gmina
				X	Y	
2.	Nowy	wykonanie	rura HDPE; – średnica 1,0 mm; – długość 15,00 m; – spadek podłużny 1,0 %; – rzędna wlotu 109,40 m n.p.m.; – rzędna wylotu 109,25 m n.p.m. EVRF 2007	wlot		4, 3 ark. 4 Marszowice gm. M. Wrocław 641, 640/8 Wilkszyn Miękinia
				5672704,73	6423100,72	
				wylot		
				5672719,07	6423105,12	

2.8. likwidacja i wykonanie rowu przywałowego w km 0+860÷1+425 wału, zgodnie z poniższą charakterystyką:

a) charakterystyka oraz warunki wykonania rowu przywałowego:

- w związku z kolizją istniejącego rowu przywałowego z planowanym projektowanym odcinkiem wału rów ten na odcinku 560 m zostanie zasypany gruntem mineralnym;
- wykonany zostanie nowy odcinek rowu, po nowej trasie, celem dowiązania do istniejącego rowu R-B-19, na którym zostanie wykonany przepust odprowadzający wody z rowów na stronę międzywału;
- koryto rowu zostanie wykonane mechanicznie poprzez wybranie gruntu z nadaniem spadku dna i koryta

b) lokalizacja i parametry rowu przywałowego:

Tabela 12.

Tabela 12.							
Lp.	Nazwa	Zakres prac	Parametry	Kilometraż wału	Współrzędne geodezyjne		Działki/ obręb/ gmina
					X	Y	
1.	Likwidowany rów przywałowy	likwidacja istniejącego odcinka rowu przywałowego	długość 560,00 m	0+860 – 1+425	początek w km 0+860		4, 3 ark. 4 Marszowice gm. M. Wrocław
					5672702,24	6423099,95	
					koniec w km1+425		
					5672173,70	6423090,53	
2.	Nowy rów przywałowy	wykonanie	– długość 560,00 m; – szerokość w dnie 1,00 m; – spadek podłużny 3,0 %; – nachylenie skarp 1:1,5; – rzędna początku rowu 111,16 m n.p.m. EVRF 2007; – rzędna końca rowu 109,45 m n.p.m. EVRF 2007	0+860 – 1+425	początek km 1+425 wału		4, 3 ark. 4 Marszowice gm. M. Wrocław 1 ark. 6 Marszowice gm. M. Wrocław
					5672170,43	6423077,76	
					koniec km 0+860 wału		
					5672702,24	6423099,95	

II. W związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym w pkt I, decyzji zobowiązują Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie, do:

- rozbudowy wału przeciwpowodziowego, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym pozwoleniu oraz przedłożonym operacie wodnoprawnym, z jednoczesnym dotrzymaniem warunków opinii oraz decyzji uzyskanych w procesie inwestycyjnym i dołączonych do wniosku o wydanie pozwoleń wodnoprawnych, w tym decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach wydanej przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu z dnia 8 lipca 2022 r. znak: WOOŚ.420.34.2020.TP.30;
- dostosowania warunków realizacji robót do warunków panujących w zlewni;
- wstrzymania prac prowadzonych po stronie odwodnej wału przeciwpowodziowego i usunięcia sprzętu z obszaru zagrożonego zalaniem w przypadku wystąpienia zagrożenia powodziowego;
- prowadzenia robót w sposób uniemożliwiający zanieczyszczenie wód;
- organizacji i prowadzenia robót związanych z realizacją uzyskanych uprawnień tak, aby eliminować możliwość zakłócenia stosunków wodnych;
- uporządkowania terenu robót po ich zakończeniu;
- w przypadku wystąpienia awarii mogącej wpłynąć na sprawną realizację inwestycji, niezwłocznego usunięcia jej przyczyn i skutków;
- utrzymywania w należytym stanie technicznym rozbudowywanego wału wraz z obiektami z nim technicznie związanymi, realizowanych w ramach uzyskanego pozwolenia wodnoprawnego, celem zachowania ich funkcji, poprzez okresowe oględziny ich stanu technicznego, bieżącą konserwację oraz remonty.

III. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do ich realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Uzasadnienie

Wnioskiem z dnia 1 grudnia 2023 r. (data wpływu do tut. organu: 5 grudnia 2023 r.) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie, zwane dalej: „PGW WP”, reprezentowane przez pełnomocnika [REDAKTOWANE] wystąpiło do Ministra Infrastruktury o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na rozbudowę budowli przeciwpowodziowej (wału przeciwpowodziowego) rzeki Bystrzycy w km 0+000 ÷ 2+569 wraz z obiektami związanymi z nią technicznie i funkcjonalnie, zlokalizowanej na terenie gminy Miękinia, powiat średzki oraz na terenie m. Wrocław, powiat m. Wrocław, woj. dolnośląskie, w ramach realizacji przedsięwzięcia pn.: „Remont obwałowania rzeki Bystrzycy w km 0+000 – 4+195 w m. Wrocław oś Janówek”.

Do wniosku dołączono wymagane na podstawie art. 407 przywołanej na wstępie ustawy Prawo wodne dokumenty, w tym w szczególności: operat wodnoprawny wykonany przez mgr inż. [REDAKTOWANE] opracowany w grudniu 2023 r., stosowne pełnomocnictwa, odpis notarialny ostatecznej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 8 lipca 2022 r. znak: WOOŚ.420.34.2020.TP.30 wydanej przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu, uproszczone wypisy z ewidencji gruntów opatrzone podpisem elektronicznym, oryginały map sytuacyjno – wysokościowych wydanych dla obszaru inwestycji.

Stosownie do art. 397 ust. 2 Prawa wodnego, ministrowi właściwemu do spraw gospodarki wodnej powierzono kompetencje w sprawach zgód wodnoprawnych, jeżeli wnioskodawcą jest PGW WP. Ministrem właściwym do spraw gospodarki wodnej jest Minister Infrastruktury, zgodnie rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 grudnia 2023 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Infrastruktury (Dz. U. z 2023 r., poz. 2725).

Po przeanalizowaniu przedłożonych do wniosku dokumentów pod kątem wymogów zawartych w art. 407, art. 408 i art. 409 Prawa wodnego, Minister Infrastruktury pismem z dnia 29 stycznia 2024 r., znak: DOK-3.7700.50.2023.MD, wezwał Wnioskodawcę m.in. do: przedłożenia wypisów z rejestru gruntów dla wszystkich nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania planowanych do wykonania urządzeń wodnych objętych wnioskiem o wydanie pozwolenia wodnoprawnego, jak również do uzupełnienia treści załączonego do wniosku operatu wodnoprawnego oraz przedłożenia załącznika graficznego określającego

przewidywany teren, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie oraz przewidywany obszar, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie.

W odpowiedzi na ww. wezwanie Wnioskodawca przy piśmie z dnia 27 lutego 2024 r. (data wpływu 28 luty 2024 r.) znak: 74/2024, przedłożył zaktualizowany wniosek o wydanie pozwoleń wodnoprawnych z lutego 2024 r. i zaktualizowany operat wodnoprawny w wersji papierowej i elektronicznej.

Po przeprowadzeniu analizy zgromadzonego materiału pod kątem wymogów formalnych określonych w art. 407, 408 i 409 Prawa wodnego, Minister Infrastruktury zawiadomieniem z dnia 29 marca 2024 r., znak: DOK-3.7700.50.2023.MD, poinformował strony postępowania o wszczęciu postępowania w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na rozbudowę budowli przeciwpowodziowej (wału przeciwpowodziowego) rzeki Bystrzycy w km 0+000 ÷ 2+569 wraz z obiektami związanymi z nią technicznie i funkcjonalnie, zlokalizowanej na terenie gminy Miękinia, powiat średzki oraz na terenie m. Wrocław, powiat m. Wrocław, woj. dolnośląskie.

Z uwagi na fakt, że liczba stron postępowania o udzielenie pozwoleń wodnoprawnych przekracza 10, zgodnie z art. 401 ust. 3 Prawa wodnego do stron innych niż Wnioskodawca zastosowano normę prawną zawartą w art. 49 Kpa. Wobec tego, zgodnie z art. 401 ust. 4 Prawa wodnego, pozostałe strony przedmiotowego postępowania zawiadomiono o jego wszczęciu w formie obwieszczeń opublikowanych w Biuletynie Informacji Publicznej Ministerstwa Infrastruktury, Urzędzie Miejskim w Miękini, Urzędzie Miasta Wrocławia, jako właściwych miejscowo urzędach gminy oraz w Starostwie Średzkim oraz Urzędzie Miasta Wrocławia (miasto na prawach powiatu) jako właściwych miejscowo urzędach starostw powiatowych.

Stosownie do treści art. 400 ust. 7 Prawa wodnego informację o wszczęciu postępowania wodnoprawnego podano do publicznej wiadomości poprzez jej opublikowanie w Biuletynie Informacji Publicznej oraz zamieszczenie na tablicy ogłoszeń Ministerstwa Infrastruktury, Urzędzie Miejskim w Miękini, Urzędzie Miasta Wrocławia.

Po dokonanej analizie zgromadzonego w sprawie materiału z uwagi na stwierdzone nieprawidłowości i braki w przedłożonej dokumentacji, na podstawie art. 50 Kpa Minister Infrastruktury pismem z dnia 8 maja 2024 r., znak: DOK-3.7700.50.2023.MD wezwał pełnomocnika Wnioskodawcy do m.in. wyjaśnienia rozbieżności wynikających z podanego kilometrażu planowanych do wykonania urządzeń, wyjaśnienia i odniesienia się do zinventaryzowanych urządzeń wodnych wskazanych w części opisowej operatu, zweryfikowania rozbieżności pomiędzy informacjami zawartymi w operacie i w uproszczonych wypisach z ewidencji gruntów.

Wskutek wezwania przy piśmie z dnia 10 czerwca 2024 r. (data wpływu 11 czerwca 2024 r.), znak: 180/2024 Wnioskodawca przedłożył stosowne uzupełnienia i wyjaśnienia, w tym m.in. aneks do operatu wodnoprawnego oraz skorygowany wniosek o wydanie pozwolenia wodnoprawnego.

Z uwagi na stwierdzone braki i rozbieżności w przedłożonej dokumentacji, na podstawie art. 50 Kpa Minister Infrastruktury pismem z dnia 6 sierpnia 2024 r., znak: DOK-3.7700.50.2023.MD ponownie wezwał pełnomocnika Wnioskodawcy m.in. do: doprecyzowania informacji na jakiej głębokości i długości wykonywana jest przesłona bentonitowa z podziałem na odcinki istniejące i odcinki nowe wału, podania rzędnych wysokościowych korony wału na początku i końcu poszczególnych odcinków wału oraz uzupełnienia informacji dotyczących parametrów charakteryzujących infrastrukturę towarzyszącą planowaną do wykonania w ramach inwestycji wraz z uzupełnieniem tych informacji w części graficznej operatu.

W dniu 25 września 2024 r. do tutejszego organu wpłynęło pismo z dnia 24 września 2024 r., znak: 299/2024, będące odpowiedzią na wezwanie Ministra Infrastruktury. Do pisma pełnomocnik Wnioskodawcy dołączył aneks do operatu wodnoprawnego zawierający wyjaśnienia oraz uzupełnienia wraz z płytą CD.

Po przeprowadzeniu analizy zgromadzonego materiału, na podstawie art. 50 Kpa, Minister Infrastruktury pismem z dnia 18 października 2024 r., znak: DOK-3.7700.50.2023.MD wezwał pełnomocnika Wnioskodawcy m.in. do: uzupełnienia lokalizacji likwidowanego rowu przywałowego poprzez podanie jego współrzędnych, podania starego kilometrażu odcinka wału, który wskutek realizacji inwestycji zostanie wykreślony z wykazu urządzeń wodnych.

W odpowiedzi na wezwanie, przy piśmie z dnia 18 listopada 2024 r. (data wpływu: 19 listopada 2024 r.), znak: 379/2024, pełnomocnik Wnioskodawcy przedłożył stosowne uzupełnienia.

Po dokonaniu analizy całości materiału zgromadzonego w sprawie, zawiadomieniem z dnia 2 grudnia 2024 r., znak: DOK-3.7700.50.2023.MD, Minister Infrastruktury poinformował strony postępowania o zgromadzeniu całego materiału dowodowego w przedmiotowym postępowaniu, a także o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Przy pismach z dnia 16 stycznia 2025 r. oraz z dnia 17 stycznia 2025 r. (wpływ ePUAP) pełnomocnik Wnioskodawcy, celem potwierdzenia zgodności przyjętych założeń przedstawionych w załączonej do wniosku dokumentacji z uzyskanymi na wcześniejszym etapie procesu inwestycyjnego opiniami i uzgodnieniami, dołączył wstępne uzgodnienie lokalizacji inwestycji uzyskane od Polskich Kolei Państwowych S.A. Ponadto odpis notarialny ww. dokumentu wpłynął do organu w dniu 23 stycznia 2025 r.

W toku postępowania nie wpłynęły inne uwagi i wnioski dotyczące przedmiotowego postępowania.

Po przeprowadzeniu postępowania w przedmiocie wniosku, ustalono co następuje.

W myśl art. 388 ust. 1 pkt 1 Prawa wodnego zgoda wodnoprawna jest udzielana przez wydanie pozwolenia wodnoprawnego.

Na podstawie art. 389 pkt 6 cyt. wyżej ustawy, na wykonanie urządzeń wodnych wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego. Stosownie do art. 16 pkt 65 Prawa wodnego, urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów, stanowią urządzenia wodne. Zgodnie z art. 16 pkt 65 lit. a Prawa wodnego urządzenia lub budowle piętrzące, przeciwpowodziowe i regulacyjne, a także kanały i rowy stanowią urządzenia wodne. Stosownie natomiast do treści art. 17 ust. 1 pkt 4 Prawa wodnego, przepisy ustawy dotyczące wykonania urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio do odbudowy, rozbudowy, nadbudowy, przebudowy, rozbiórki lub likwidacji tych urządzeń, z wyłączeniem robót związanych z utrzymywaniem urządzeń wodnych w celu zachowania ich funkcji. W związku z powyższym, wykonanie, rozbudowa, przebudowa i likwidacja urządzeń wodnych objętych wnioskiem, wymaga uzyskania pozwoleń wodnoprawnych.

Zatem, stosownie do ww. przepisów rozbudowa wału przeciwpowodziowego realizowana w ramach planowanej inwestycji wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego.

Przedmiotowe zamierzenie inwestycyjne kwalifikuje się do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 67 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 26 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r., poz. 1839, z późn. zm.), dla których przeprowadzenie oceny oddziaływania na środowisko mogło być wymagane, tj.:

- § 3 ust. 1 pkt 67 – budowle przeciwpowodziowe, w rozumieniu art. 16 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne, z wyłączeniem przebudowy wałów przeciwpowodziowych polegającej na doszczelnieniu korpusu wałów i ich podłoża w celu ograniczenia możliwości ich rozmycia i przzerwania w czasie przechodzenia wód powodziowych, a także regulacja wód.

Decyzją z dnia 8 lipca 2022 r., znak: WOOŚ.420.34.2020.TP.30, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu nie nałożył obowiązku przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko oraz postępowania w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko, jednocześnie określił środowiskowe uwarunkowania dla przedsięwzięcia polegającego na przebudowie obwałowań rzeki Bystrzycy w ramach zadania pn.: „*Remont obwałowania rzeki Bystrzycy w km 0+000 – 4+195 w m. Wrocław oś Janówek*” w wariantcie II. Jednocześnie w decyzji wskazał warunki i wymagania niezbędne do wykonania przedmiotowego przedsięwzięcia.

Zgodnie z informacją zawartą we wniosku, przedmiotowa inwestycja będzie realizowana w trybie ustawy z dnia 8 lipca 2010 r. o szczególnych zasadach przygotowania do realizacji inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych (Dz. U. z 2024 r., poz. 274, z późn. zm.).

Inwestycja pod względem administracyjnym zlokalizowana jest na terenie gminy Miękinia, powiat średzki oraz na terenie m. Wrocław, powiat m. Wrocław, województwo dolnośląskie. Zasięg oddziaływania planowanych do wykonania urządzeń i prac obejmuje działki ewidencyjne:

- 2, 10, 11/3, obręb Pracze Odrzańskie, Miasto Wrocław;
- 1, 2/1, 5/1, 4 ark. mapy 5, obręb Marszowice, Miasto Wrocław;
- 3, 4, 5, 6, 3 ark. mapy 4, obręb Marszowice, Miasto Wrocław;

- 1, 2, 4, 3, ark. mapy 6, obręb Marszowice, Miasto Wrocław;
- 1 ark. mapy 7, obręb Marszowice, Miasto Wrocław;
- 9/2, 11 ark. mapy 8, obręb Marszowice, Miasto Wrocław;
- 15/2 ark. mapy 15, obręb Marszowice, Miasto Wrocław;
- 611/2, 611/1, 641, 587, 598, 640/8, obręb Wilkszyn, gmina Miękinia.

Z materiałów zgromadzonych w sprawie wynika, że celem przedmiotowej inwestycji jest rozbudowa lewobrzeżnego wału przeciwpowodziowego rzeki Bystrzycy do parametrów klasy II, dla przywrócenia funkcji ochronnych wału oraz celem zapewnienia właściwej ochrony przeciwpowodziowej dla rozwijających się terenów za wałem. Klasa ważności budowli hydrotechnicznej dla istniejącego wału, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 20 kwietnia 2007 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budowle hydrotechniczne i ich usytuowanie (Dz. U. z 2007 r. poz. 579) została określona jako II. Po rozbudowie, wał będzie spełniał wymagania dla II klasy ważności budowli hydrotechnicznych. Bezpieczne wzniesienie korony budowli wału wynosi 1,0 m powyżej rzędnej wody miarodajnej Q1%, przy zachowaniu wzniesienia korony nad poziomem wody kontrolnej $Q_{0,3\%} + 0,3$ m, gdzie prawdopodobieństwo pojawiania się przepływów miarodajnych i kontrolnych wynosi: odpowiednio $p = 1,0\%$ (Q_m) i $p = 0,3\%$ (Q_k).

Cel polegający na zwiększeniu ochrony przeciwpowodziowej ma zostać osiągnięty poprzez rozbudowę budowli przeciwpowodziowej - wału przeciwpowodziowego - rzeki Bystrzycy w km 0+000 ÷ 2+569 wraz z wykonaniem obiektów związanych z nią technicznie i funkcjonalnie. W ramach rozbudowy zaplanowano wykonanie nowych odcinków wału, a na odcinkach istniejących wykonanie prac mających na celu dostosowanie parametrów budowli do wymagań przyjętych dla II klasy ważności budowli hydrotechnicznych. Koronę wału zaprojektowano o szerokości 4,0 m, z nachyleniem poprzecznym korony wału 2% w kierunku międzywału, dodatkowo korona wału zostanie umocniona tłucznem kamiennym w obrzeżach betonowych na szerokości 3,0 m. Rozbudowa wału obejmuje kształtowanie skarp, wykonanie przegrody bentonitowej w celu uszczelnienia korpusu wału i doszczelnienia podłoża. Skarpom wału zostaną nadane nachylenia odpowiednio skarpa odwodna 1:2,5, a skarpa odpowietrzna 1:2. W miejscach kolizji z istniejącą i projektowaną infrastrukturą uszczelnienie zostanie wykonane metodą iniekcji niskociśnieniowej (w odległości po 2,0 m od osi przewodu). Z uwagi na rozbudowę wału, zmianom ulegnie także infrastruktura, która jest z nim funkcjonalnie związana. W związku z tym wykonane zostaną przejazdy i zjazdy, schody skarpowe, place manewrowe, przepusty, a parametry istniejącej infrastruktury towarzyszącej zostaną dostosowane do parametrów docelowych wału. Inwestycja obejmuje swoim zakresem również rozbiórkę i wykonanie zjazdu wałowego, likwidację istniejących dwóch przepustów oraz wykonaniu w ich miejscu nowych, o parametrach dostosowanych do projektowanej geometrii wału. Przy przepustach zostaną wykonane umocnienia rowów na odcinkach wlotowych oraz wylotowych, a także schody skarpowe ułatwiające komunikację i obsługę. Obszar planowanej zabudowy obejmował będzie również likwidację rowu przywałowego od strony odpowietrznej wału oraz wykonanie odcinka rowu po nowej trasie.

W wyniku prowadzonych prac wyłączony zostanie odcinek wału obiegający teren wokół lasu na długości 1800 m (wg starego kilometraża zabezpieczenia odcinek 0+520 ÷ 2+410). Po wykonaniu nowych odcinków wału i zmianie parametrów odcinków istniejących, zabezpieczeniu przeciwpowodziowemu zostanie nadany nowy kilometraż. Na wyłączonym odcinku wału nie będą prowadzone żadne roboty budowlane ani konserwacyjne, a urządzenie w tym miejscu przestanie pełnić swoją pierwotną funkcję. Wobec tego ten odcinek wału zostanie wykreślony z ewidencji oraz wykazów urządzeń przeciwpowodziowych.

Projektowana inwestycja znajduje się poza obszarami objętymi formami ochrony przyrody, ustanowionymi na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r., poz. 1478, z późn. zm.). Najbliżej położonym obszarem Natura 2000 jest obszar Dolina Widawy (PLH020036), znajduje się on ok. 60 m od terenu, na którym realizowane będzie ww. przedsięwzięcie.

Planowa inwestycja będzie realizowana na obszarze dorzecza Odry, w obrębie jednolitej części wód podziemnych JCWPd 108 (kod europejski: LGW6000108) oraz JCWPd Nr 95 (kod europejski: LGW600095) oraz w obrębie jednolitej części wód powierzchniowych Bystrzyca od zb. Mietków do ujścia, o kodzie RW600011134999 oraz w obrębie jednolitej części wód powierzchniowych Uchodza, o kodzie RW600015137552.

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 4 listopada 2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (Dz. U. z 2023 r., poz. 300):

- **JCWPd 95** – stan ilościowy i chemiczny określony jest jako dobry. Ogólna ocena stanu JCWPd wykazała dobry stan. Ta JCWPd jest zagrożona ryzykiem nieosiągnięcia celów środowiskowych. Dla tej JCWPd wyznaczono cele środowiskowe: utrzymanie dobrego stanu chemicznego oraz dobrego stanu ilościowego. JCWPd jest monitorowana;
- **JCWPd 108** – stan ilościowy i chemiczny określony jest jako dobry. Ogólna ocena stanu JCWPd wykazała dobry stan. Ta JCWPd nie jest zagrożona ryzykiem nieosiągnięcia celów środowiskowych. Dla tej JCWPd wyznaczono cele środowiskowe: utrzymanie dobrego stanu chemicznego oraz dobrego stanu ilościowego. JCWPd jest monitorowana;
- **JCWP Bystrzyca od zb. Mietków do ujścia** jest monitorowaną, naturalną częścią wód (NAT) o złym stanie ekologicznym, stanie chemicznym poniżej dobrego oraz złym stanie ogólnym wód. Ta JCWP jest zagrożona ryzykiem nieosiągnięcia celów środowiskowych. Wyznaczonymi celami środowiskowymi dla tej JCWP są: dobry stan ekologiczny, w tym zapewnienie drożności cieku dla migracji ichtiofauny na odcinku cieku istotnego Bystrzyca w obrębie JCWP (dla łososia); zapewnienie drożności cieku według wymagań gatunków chronionych; zapewnienie drożności cieku dla migracji gatunków o znaczeniu gospodarczym na odcinku cieku głównego Bystrzyca w obrębie JCWP (dla troci wędrowniej) oraz stan chemiczny: dla złagodzonych wskaźników - poniżej stanu dobrego i dobry stan chemiczny dla pozostałych wskaźników.

Dla analizowanej JCWP ustanowiono odstępstwo czasowe zgodnie z art. 4 ust. 4 Dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz. Urz. UE. L 327 z 22.12.2000, str.1, z późn. zm. – Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 5, str. 275, z późn. zm.), zwanej dalej „RDW”. Odstępstwo polegające na odroczeniu terminu osiągnięcia celów środowiskowych do końca 2027 r. (lub roku 2039 - dla substancji priorytetowych wprowadzonych dyrektywą 2013/39/UE) jest związane z tym, że nie są osiągnięte (lub są zagrożone) cele środowiskowe JCWP w zakresie wskaźników: MIR, MMI, EFI+PL/IBI_PL; benzo(b)fluoranten(w), bromowane difenyletery(b), rtęć(b), heptachlor(b). Jest to spowodowane warunkami naturalnymi, a w odniesieniu do substancji priorytetowych wprowadzonych dyrektywą 2013/39/UE – brakiem możliwości technicznych i nieproporcjonalnością kosztów. Warunkiem odstępstwa jest pełne i terminowe wdrożenie programu działań.

Zgodnie z art. 4 ust. 5 RDW, dla analizowanej JCWP ustalono również mniej rygorystyczne cele środowiskowe w zakresie wskaźników: benzo(a)piren(w). Odstępstwo jest związane z tym, że nie są osiągnięte cele środowiskowe określone dla JCWP w zakresie tego wskaźnika. Jest to spowodowane czynnikami takimi jak presje hydromorfologiczne oraz chemiczne, które trwale uniemożliwiają osiągnięcie celów środowiskowych.

Jako główne źródło presji chemicznych wskazano: rozproszone - rozwój obszarów zurbanizowanych: transport, turystyka, odpływ miejski; nieznane (substancje zakazane), presje chydromorfologiczne: budowle piętrzące - rzeki główne. Wskazane presje trwale uniemożliwiają osiągnięcie celów środowiskowych, jednak zaspokajają ważne potrzeby społeczno-gospodarcze i na obecnym etapie stwierdza się brak alternatywnych opcji zaspokojenia tych potrzeb. Warunkiem odstępstwa jest pełne i terminowe wdrożenie programu działań (którego zakres i skuteczność określono w zestawach działań).

Dla analizowanej JCWP nie ustanowiono odstępstwa wynikającego z art. 4 ust. 7 RDW;

- **JCWP Uchodza** jest niemonitorowaną, naturalną częścią wód (NAT). Według oceny stanu 2014-2019 dokonanej na podstawie danych monitoringowych i analizy eksperckiej oraz na podstawie oceny stanu GIOŚ i analizy eksperckiej nie można dokonać oceny stanu wód ze względu na brak badań biologicznych w obrębie ww. JCWP, natomiast stan chemiczny określono jako dobry. Opisywana JCWP jest zagrożona ryzykiem nieosiągnięcia celów środowiskowych. Wyznaczonymi celami środowiskowymi dla tej JCWP są: dobry stan ekologiczny oraz dobry stan chemiczny.

Dla analizowanej JCWP nie ustanowiono odstępstw czasowych zgodnie z art. 4 ust. 4, art. 4 ust. 5, art. 4 ust. 7 RDW.

Dla tej JCWP wskazano dwa rodzaje presji znaczących, oddziałujących na stan JCWP, tj. presję BIO_HM wpływającą na elementy biologiczne zależne od hydromorfologii oraz OCH wpływającą na obszary

chronione. Jako główne źródło presji chydromorfologicznych wskazano: prostowanie koryta rzek głównych oraz obiekty gospodarki wodnej (zbiorniki, stawy rybne), zlokalizowane na rzekach głównych.

Przedmiotowa inwestycja nie wywoła ani nie zwiększy presji, na które wrażliwa jest ww. JCWP, gdyż wiąże się jedynie z rozbudową istniejącego już obwałowania. Właściwe prowadzenie prac przy realizacji inwestycji, tj. przy użyciu materiałów i sprzętu posiadających stosowne atesty oraz spełniających wymagania norm branżowych, zastosowanie nowoczesnych rozwiązań techniczno-technologicznych wykluczających ryzyko dopływu zanieczyszczeń do wód podziemnych i powierzchniowych, jak również prowadzenie bieżących prac konserwacyjnych, zachowujących dobry stan i funkcjonalność urządzeń pozwolą na wyeliminowanie ewentualnego negatywnego wpływu inwestycji na stan ww. JCWP i JCWPd. Tym samym należy uznać, że realizacja planowanej inwestycji nie stanowi zagrożenia dla osiągnięcia celów środowiskowych określonych dla ww. JCWP i JCWPd oraz nie naruszy ustaleń dokumentów planistycznych przyjętych dla wskazanego terenu.

Przedmiotowa inwestycja realizowana będzie na obszarze dorzecza Odry objętego planem zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry, przyjętym rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2022 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry (Dz. U. z 2022 r., poz. 2714). Na części terenu, na którym realizowana będzie inwestycja, wyznaczone zostały obszary szczególnego zagrożenia powodzią o prawdopodobieństwie wystąpienia zagrożenia powodziowego raz na 100 lat ($Q_p=1\%$) i raz na 10 lat ($Q_p=10\%$) – arkusz mapy zagrożenia powodziowego M-33-34-B-d-3 (Wrocław-Pracze Odrzańskie). W ramach inwestycji rozbudowane zostanie istniejące urządzenie wodne (wał przeciwpowodziowy), który nie jest nowym obiektem budowlanym. Inwestycja pn.: „Remont obwałowania rzeki Bystrzycy w km 0+000 – 4+195 w m. Wrocław oś Janówek”, została ujęta w ww. planie pod numerem PPI_825 (Lp. 167), który obejmuje odbudowę i budowę wałów przeciwpowodziowych.

Planowana inwestycja wpisuje się w podstawowe założenia ww. planu, wobec tego jej realizacja nie stoi w sprzeczności z ustaleniami wynikającymi z ww. dokumentu planistycznego.

Po przeanalizowaniu przedłożonych materiałów nie stwierdzono również naruszeń w zakresie pozostałych warunków i ustaleń wynikających z dokumentów planistycznych oraz programów określonych w art. 396 ust. 1 Prawa wodnego.

Zgodnie z art. 400 ust. 6 Prawa wodnego nie ustalono okresu obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na rozbudowę urządzenia wodnego, gdyż obowiązek ten nie dotyczy tego rodzaju pozwoleń. Jednak zgodnie z art. 414 ust. 1 pkt 4 Prawa wodnego, pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli inwestor w ramach realizacji przedsięwzięcia w zakresie budowli przeciwpowodziowych nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 6 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne. W tym miejscu należy wskazać, że przepisy ustawy dotyczące wykonania urządzeń wodnych - stosuje się odpowiednio do odbudowy, rozbudowy, nadbudowy, przebudowy, rozbiórki lub likwidacji tych urządzeń, z wyłączeniem robót związanych z utrzymywaniem urządzeń wodnych w celu zachowania ich funkcji (art. 17 ust. 1 pkt 4 Prawa wodnego).

Po zapoznaniu się z dokumentacją załączoną do wniosku i przeprowadzeniu postępowania uznano, że przedmiotowe pozwolenia mogą być udzielone na warunkach określonych w sentencji decyzji, co jest zgodne z żądaniem Wnioskodawcy.

W tym stanie faktycznym i prawnym orzeczono jak w sentencji decyzji.

POUCZENIE

Niniejsza decyzja w dniu jej wydania nie jest ostateczna. Od decyzji przysługuje stronie wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy. Strona ma prawo złożenia tego wniosku do Ministra Infrastruktury w terminie 14 dni od dnia doręczenia jej decyzji.

W trakcie biegu terminu do złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy strona może zrzec się prawa do złożenia takiego wniosku. Z dniem doręczenia Ministrowi Infrastruktury oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Ponadto, jeżeli strona nie chce skorzystać z prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, może wnieść do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie skargę na decyzję w terminie 30 dni od dnia doręczenia jej decyzji. Skargę wnosi się za pośrednictwem Ministra Infrastruktury. Wpis od skargi wynosi

300 złotych. Strona ma także prawo ubiegania się o przyznanie prawa pomocy, które obejmuje zwolnienie od kosztów sądowych oraz ustanowienie adwokata albo radcy prawnego.

Dokument podpisany elektronicznie przez:

Z up. Ministra

Sylwia Paciorek

Naczelnik Wydziału Orzecznictwa I

Departamentu Orzecznictwa

i Kontroli Gospodarowania Wodami

Otrzymują:

1. ██████████ – pełnomocnik Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie,
2. Pozostałe strony postępowania, zgodnie z art. 49 Kpa,
3. Aa.

